



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

民國史料叢刊

續編

0435

孫燕京 張研 主編

經濟·概況

滿蒙經濟大觀
東北失地之經濟概況



大象出版社

民國史料叢刊

續編
0435

孫燕京 張研 主編
經濟·概況

滿蒙經濟概觀
東北失地之經濟概況



大象出版社

〔日〕藤岡啓著，吳自強譯

滿蒙經濟大觀

譯者叙言

這書是日本篠岡啓氏受大阪每日及東京日日兩新聞社的使命，在大連支局四年間（一九二五——一九二八），對於滿蒙實地調查而加以討檢的書籍，換言之，也可說是日本人自中日，日俄兩戰後，二十餘年來，在滿蒙經濟侵略的結晶。全書除附錄之外，分爲五章，最後的二章，對於滿蒙經濟上之真價，已盡舉無遺，尤其是於日人現在之各種經營，和指示日政府將來的具體計策，更爲詳明。譯者于一九二八年九月上旬購買是書，披閱之下，不覺生了無限的感慨！

我國自入清以來，國勢就漸入於貧弱，內則民不聊生；外則債台高築，這是大家都知道的。所恃者，就是自己要把地下無盡藏的寶物，趕快開發出來，而這無盡藏的寶物，要以滿蒙爲最多，滿蒙的開發權，若是讓給他人，那我國自身，就怕要陷入死地了！日本自經營我滿蒙以來，不過二十餘年，投下之資本，公私共計已有二十億圓，還是天天以人口食糧問題爲藉口，要擁護其在滿蒙之既得權利，和強迫我政府允許她在滿蒙永久之商租權，試看日帝國主義者之侵略手段，利害不利害呢！

最可悲痛的，就是我國人，多視滿蒙爲無關緊要，東三省同胞，雖有稍知日人侵略的底蘊者

，也沒怎樣對付的能力，至於本部各省同胞，簡直多不知今日之滿蒙，成爲怎樣的狀況！我因爲想到這一點，故乘着課餘之暇，把這書倉卒的譯出來，公諸國人之前，並且還有兩個深切的希望，就是：

一、全國同胞，今後都要留意滿蒙狀態之變化——監視日人在滿蒙的行動——一方面把人家指示出來的富源，努力去開發；一方面還要自己去想法子，把利權挽回來。

二、我國政府，對內要結實的整頓下去，並要獎勵國人開發滿蒙；對外更要用着三民主義之政策，抱定一定不移的態度，和日方解決滿蒙諸懸案，以求平等真諦之實現。

著者是書之完成，正值我國革命成功之秋，而譯者譯完是書，又當我國全國統一，訓政開始之日，在這時候，全國上下，想必都是欲知日人經營滿蒙之真相，和盼望中日懸案之解決，如是則是書之譯出，亦不能說是毫無意思。

譯者完成是書，是在課忙之中，雖得幾位朋友，多方指示校正，使我心中，異常的感謝！但是其中錯謬之處，還怕很多，深望海內君子，賜以教言爲幸！

一九二九年一月

譯者於東京

序

中日俄三國，是連亘歐亞大陸的三大雄邦。這三大雄邦，有調和東西文明，合成世界文化，貢獻人類永遠之進運的至高使命。從前日清兩國之所以互相偏執，和其後日俄之所以相見以干戈，都是文化發展之過程，決沒有永遠鬥爭的意味。就是前者不外乎表示亞細亞文明內部之鍛鍊育成；後者不外乎促進東西兩文明之接觸融和的一時作用罷了。

滿蒙是中日俄三文化集注的盆地，所以嘗了過去動搖的苦味，是無可如何的。然而中日俄三國之國民，對於本來的使命，是很忠純的，像那樣無謀的，固執傾注自家的勢力，實行滿蒙獨占的封鎖，不敢再試了。故集注於滿蒙的各種文化，是完全成爲蒙滿自身之營養，施以灌溉之作用，開拓而來的滿蒙自身多幸的新運命。滿蒙這樣攝取東西的文明，依中日俄三民族努力的效果，現出光彩陸離的發展，今且爲亞細亞唯一的平和鄉，世界各民族安住之樂土。

因爲這個緣故，要使滿蒙之天地，發揮其永遠之特色，並永遠確保其平和靜謐，以貢獻於人類共同之福祉，是各國民之使命，尤其是費了拓殖二十年之歷史和努力的日本國民之任務。一般人，都說滿蒙有無盡藏的富源，但是任憑富源怎樣無盡藏，若不上人工資本和科學之力，要

想促進牠的開發，是不可能的。故日本國民，益當努力傾注這些力量，開發滿蒙之資源，開放滿蒙的門戶，以裨益於人類生活之增進。

所以關於滿蒙之經濟事情，今後更是我國民應該留意的。滿蒙之經濟開發，是爲着滿蒙自身，是爲着中國，更是爲着人類共同之幸福，決不是爲着日本一國之利己的慾望。更進而言之，是要使滿蒙爲亞細亞大陸占一個重要的地域，先被以高度的文化，而貢獻於世界人類之調和的發達，昔者爲開放滿蒙，而傾注我國全力的明治宏謨，也無非爲此。我是奉明治大帝聖旨，從事初期拓殖滿蒙之一人，更有此深感。

刻下當着鄰邦時局一大轉迴之期，滿蒙之政情，也在更新之時機。但是無言之天然環境，對於這等變遷，是毫無理會的，而仍表白其永遠不變的真價。我想本書就是「滿蒙無口，而使著者說出」的東西，至於內容的細節，各人有各人的觀察不同，縱令有萬一之瑕疵，我相信本書之在今日還是應該問世，並且是最有意義的文獻。

九二八年八月一日 子爵後藤新平

序

我國對滿蒙之希望，是希望擁護該地之一般的靜謐，開發其資源和增進人類共同之幸福，因而使滿蒙變為世界人類永久安住的樂土。這種國是，不管中國之國情如何變遷，東三省之政局如何推移，二十餘年以來，未嘗稍渝。現在我國公私投下的資本將近二十億，在住的日鮮同胞，有百數十萬之多，夙夜孜孜，從事於該地之開發者，亦不外立脚於上述之國是，努力增進人類共同之福祉。

日本對於滿蒙的使命，已如上面所述，主要的努力，是傾注於經濟的開發，對於政治的領土的關係，沒有懷一點什麼異心。故滿蒙自身之天地，雖依人事之異動，政情之變遷，有時生出不同之色調，但滿蒙之真價，却不因此而增減，日滿之根本關係，也決不因此而感動搖。尤其是我日本之有識者，相信一定會超越這等一時的現象，對於恆久不變之開發策，自能盡其心力而為之。

關於這一點，本書是極合時宜的好著。從來關於滿蒙的文獻，雖是不少，但是大多數，都是偏於政治外交之論策，不然；便是乾燥無味的平面的記述，極少能夠比較討究日滿兩者的經濟

事情，闡明相關的眞價值，以及具體的指示將來的計策。本書實能補充這些缺憾，爲近來一種快著，不僅是可博讀書界的歡迎，并且裨益於內外當事者和實業家，亦一定很大。

今日實在是如著者所揭破，應從新觀察滿蒙的眞價值，超越一時之曲折和變象，深深抓住牠的核心，以期轉移經濟界的視聽。這固然是凡住在滿蒙的諸民族，應共同努力的事，但我確信有特殊關係的日本民族，尤應負此至公至正的任務。

一九二八年八月三日 南滿洲鐵道株式會社社長山本條太郎

序

關於上中古的日滿關係，姑且不說，到了近代，通過明治大正二期時的我國之政治，外交，軍事，經濟諸設施，莫不以滿洲朝鮮爲對象。歐洲大戰以後，東洋之形勢，也現出急激之變化，日滿關係之內容，也更加上了重大性，實在使我日本人，不能有一日之安心。就地理上來說，滿洲北和新興的蘇俄相接，西方又和漸次成爲蘇俄化的蒙古毗連，除却關係於朝鮮之治安，給我們新注意之點外，並且牽連我國內地之土地，人口，食糧等經濟問題，這不是軍事的，也不是利權的，實實在在是關係民族消長的生死問題，要待我日本人去解決了。社員篠岡啓君關於滿蒙之新著，比諸今日出世的諸書，雖不能說是最好，若強加討究，恐怕缺陷的地方，還很多。

然君服務本社大連支局四年，親自調查各地，可稱爲解說滿蒙最新之書，同時並可保證她不是紙上談兵的，是有貢獻國民樹立新滿蒙政策的書。我於二十餘年前，曾來往於黑龍江，見過舊俄經略滿蒙的事跡，尋覓了渤海國及其他在這地興亡的民族之古都，又數次往返滿蒙朝鮮各地，也有一點智識和意見，蓄藏於胸中，今且暫不說及，祇遵囑一言爲序，凡關心滿蒙與吾等相同的人士，請一閱此書罷！

一九二八年七月三十日 大阪毎日新聞社長本山彦一

著者例言

一、著者受大阪每日及東京日日兩新聞社社命，在滿蒙地方，自一九二五年以來，前後過了四年。這次回社後，將當時在滿洲所目擊的，調查的，檢討的各種資料，整理一下，并且將最近在南新聞上所揭載的關於滿蒙及山東的通信一部分，也收容起來，加以刪闕，才成本書。

二、著者在滿蒙中，最感痛恨的，第一就是內地（指日本）同胞，過於疎忽滿蒙之事情，曾有由某友人寄來所謂「朝鮮國大連」的音信；也有寄來所謂「滿洲是馬賊之世界，想贈以護身用的手鎗」的好意的信。彼等對於滿蒙，實在可說除却想起赤色的夕陽，灰色的沙漠，凜烈的寒風，和獷狔的馬賊以外，是一點什麼都沒有的。

三、極堪憂慮的，就是彼等之多數，都誤解滿蒙是不毛之地，不適於文明國民居住的荒野。因這緣故，我國（指日本）雖在滿蒙進出，經過了二十餘年，今日這地方的在留同胞，還不滿二十萬人，公私十餘億圓之投資，將徒供中國人之肥料！

四、就中應該注意的，就是滿蒙內外政情之推移：內有取反對我國開發滿蒙態度的革命黨，勢力日漸雄厚；外有阻害大陸發展，漸次露出鋒芒的美國，若我同胞，有不注意於這種重大的形

勢，和對於滿蒙之將來，不加一點計慮者，那真是忘却明治宏謨的不忠之輩了。

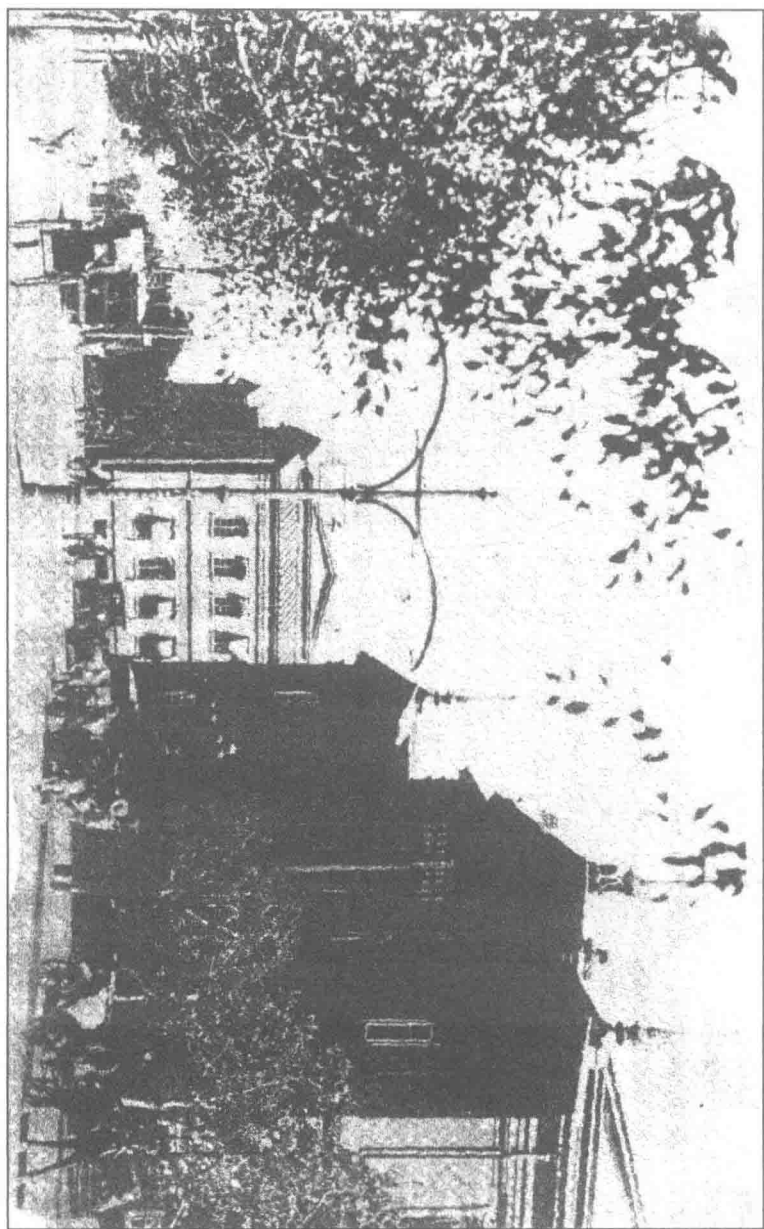
五、我國之開發滿蒙，是爲維持東洋和平，確保中日兩國共存關係，決不是爲着日本一國利己的慾望，同時也是關係於日本國民生存的緊切問題，決不是無理的好事。所以大戰兩次，澌了多數同胞的鮮血，努力二十餘年，投下資本十數億元，亦無非爲此。日本對於滿蒙，固然沒有什麼領土的野心，但是我們須依着此地之開發和安定，以保國家之安全，而期人口。食量問題之解決，我相信今後還要加上很大的努力才好！

六、本書站在這種見地，務必平易地說明滿蒙之特殊地位，闡明滿蒙及山東之經濟價值，使人知悉和我國民經濟相關的事情。向來介紹滿蒙的人，都偏於政治外交方面，而有忽略經濟的價值之遺憾，本書極力補其缺陷，並解說日滿兩者相互的關係，以期有資於今後開發之計劃。

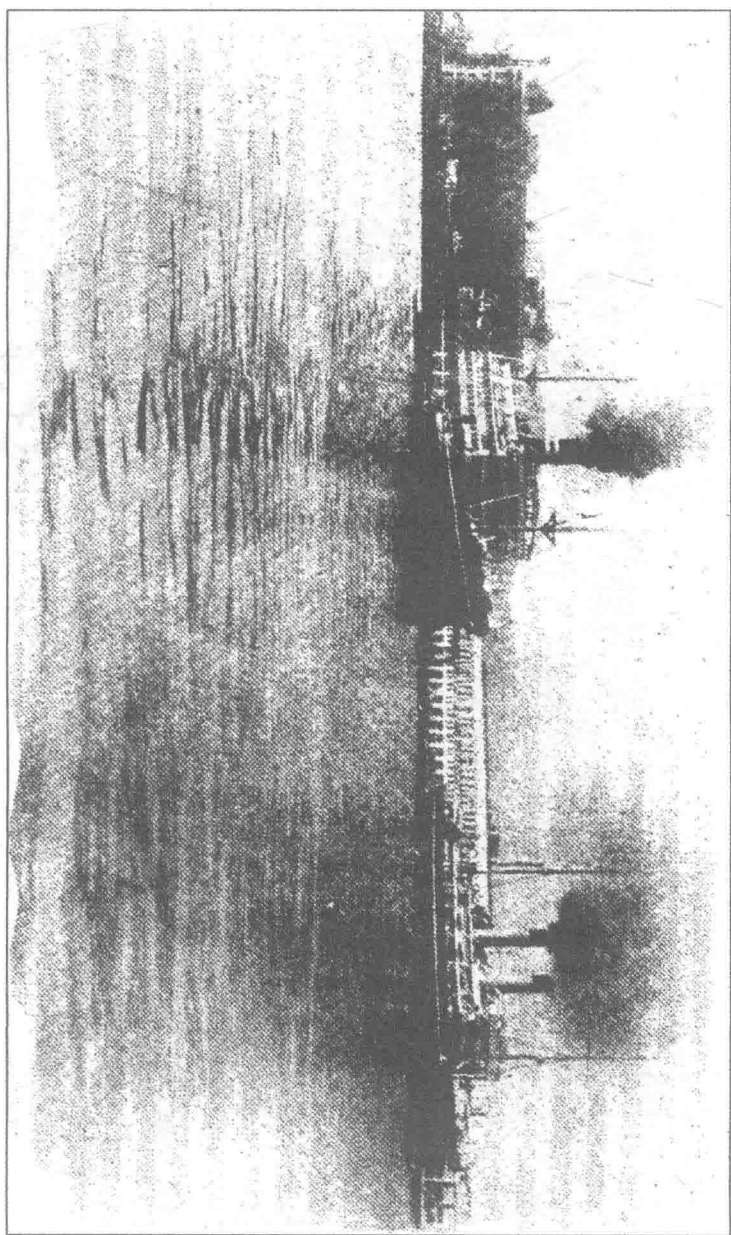
七、當本書完稿之時，正值中國本部國民革命軍北伐成功之日；在滿洲又有了張作霖爆死的事件，南北之政治色彩，都呈了變調，然而本書是超越這等人事政情的，純係以天然資源爲對象，而謀所以討究的，所以本書內容，沒有什麼改訂之必要。至於統計一類，務求用最新的材料，然不敢稱爲完璧，尙望方家對於書中不備誤謬之處，賜以叱正爲幸！

一九二八年七月下浣

著者



社會式株道鐵洲滿南（1）



港連大的一唯洋東稱誇 (2)

野積之物產特頭埠連大 (3)

